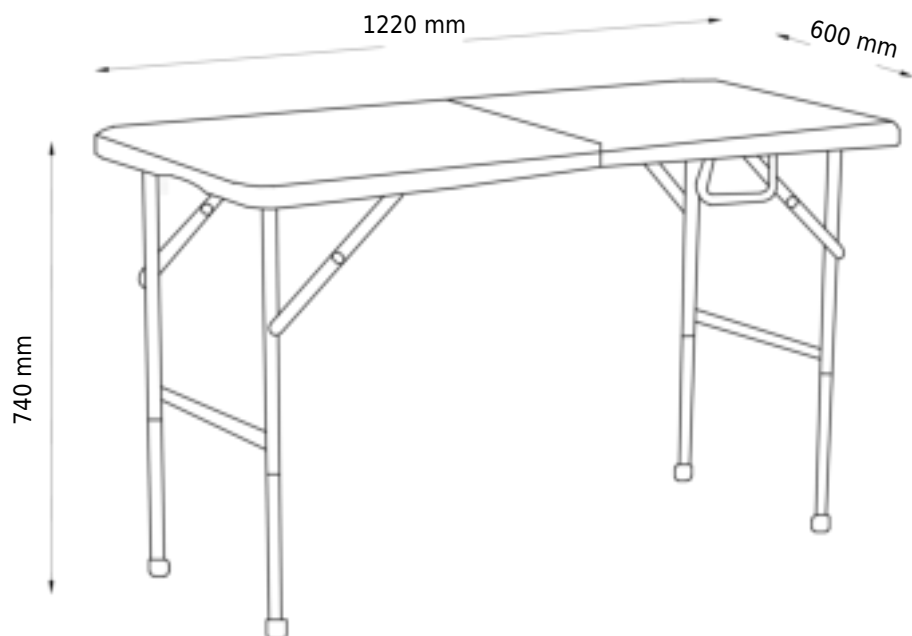


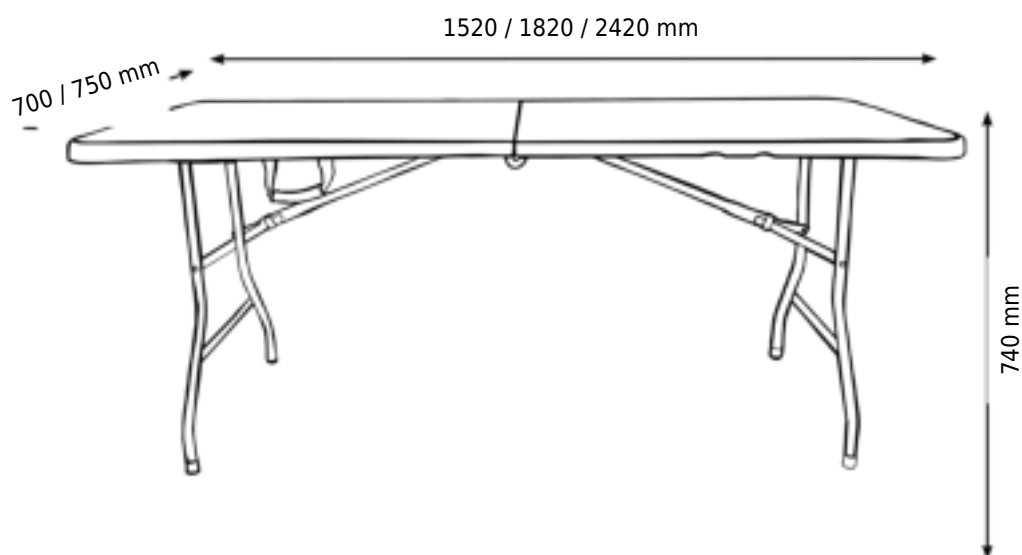
BRIMO

122 · 152 · 182 · 242



122 cm

152 · 182 · 242 cm



122 × 60 cm

1220 × 600 × 740 mm

9 kg

152 × 70 cm

1520 × 700 × 740 mm

11 kg

182 × 75 cm

1820 × 750 × 740 mm

14 kg

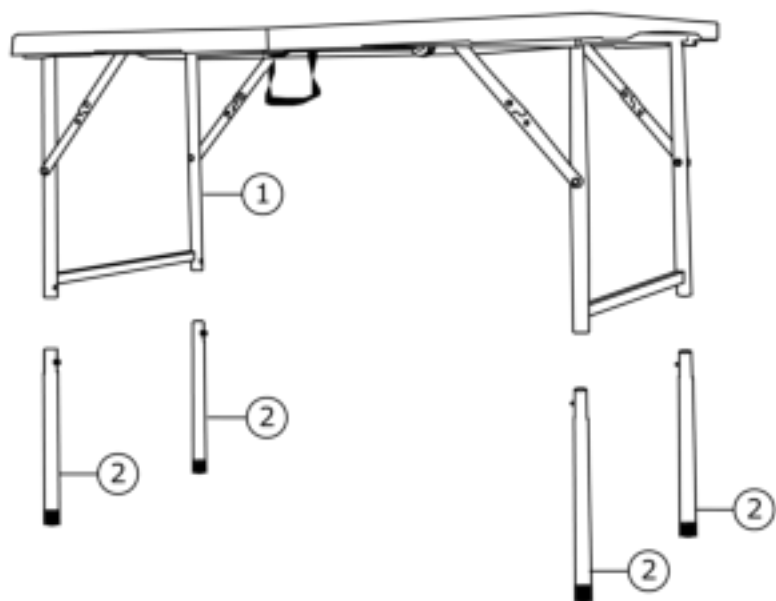
242 × 75 cm

2420 × 750 × 740 mm

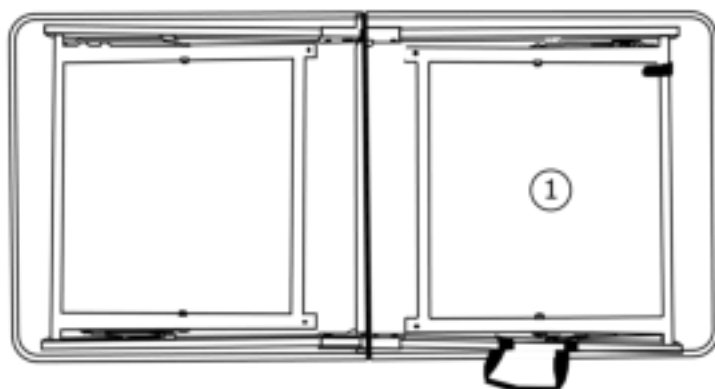
19 kg

BRIMO

- SK** DÔLEŽITÉ, INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: ČÍTAJTE POZORNE.
- CZ** DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ.
- PL** WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.
- HU** FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE: OLVASSA EL FIGYELMESEN.
- DE/AT** WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.
- SI** POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO: POZORNO PREBERITE.
- HR** VAŽNO, SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU: POZORNO PROČITAJTE.
- RO** IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE .
- IT** IMPORTANTE, CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE ATTENTAMENTE.
- FR/BE** IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT.
- BG** ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО.
- LT** SVARBU, IŠSAUGOKITE ATEIČIAI: ATIDŽIAI PERSKAITYKITE.
- LV** SVARĪGI, SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI: UZMANĪGI IZLASIET.
- SE** VIKTIGT - SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS NOGA.
- ES** IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE.
- NL/BE** BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN.
- FI** TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI.
- EE** OLULINE, HOIDKE ALLES EDASISEKS KASUTAMISEKS: LUGEGE HOOLIKALT.
- GR** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.
- PT** IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO.
- DK** VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE BRUG: LÆS OMHYGGELIGT.
- IE** IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.



Box 1/1:

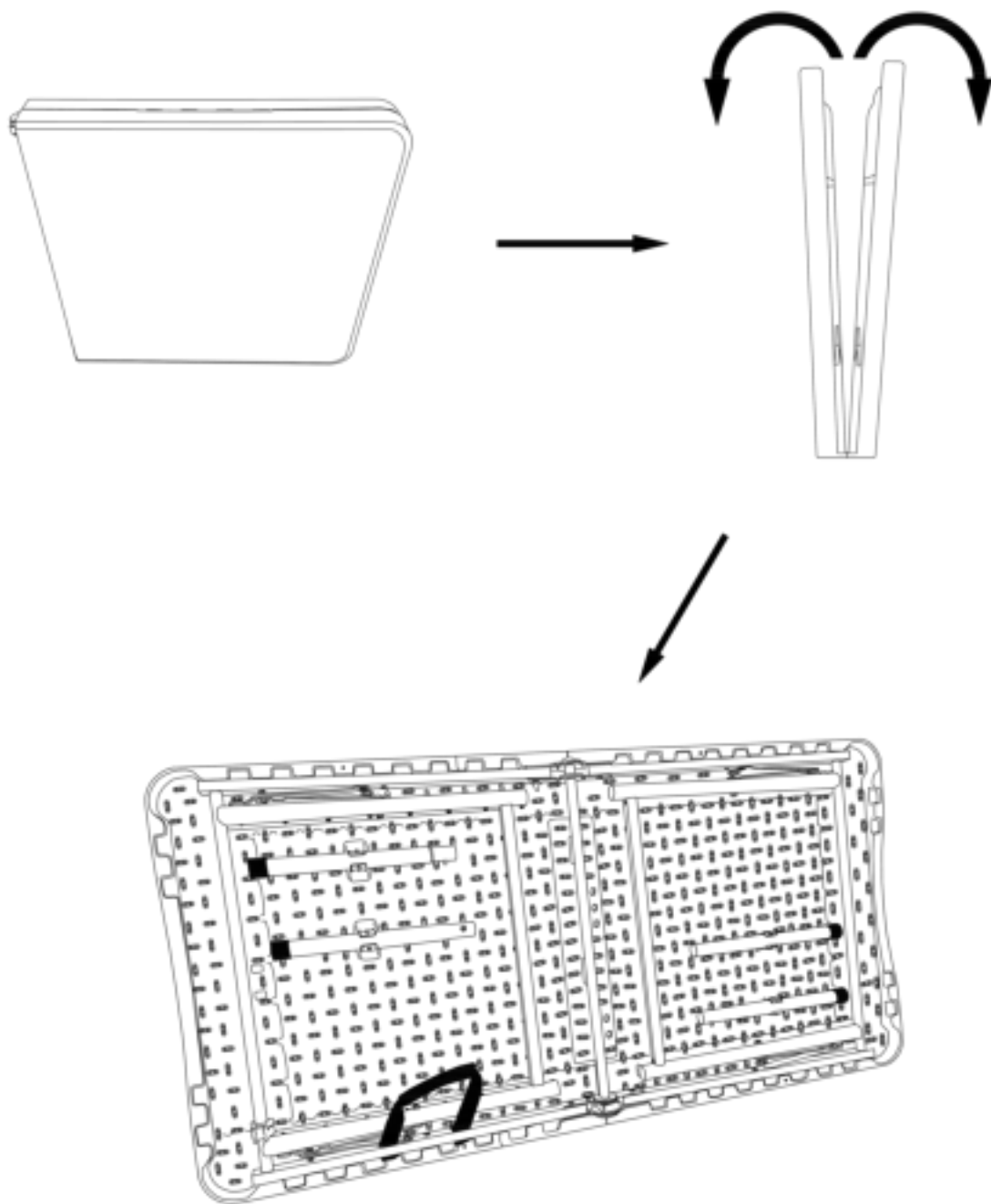


1220 x 600 x 50 mm

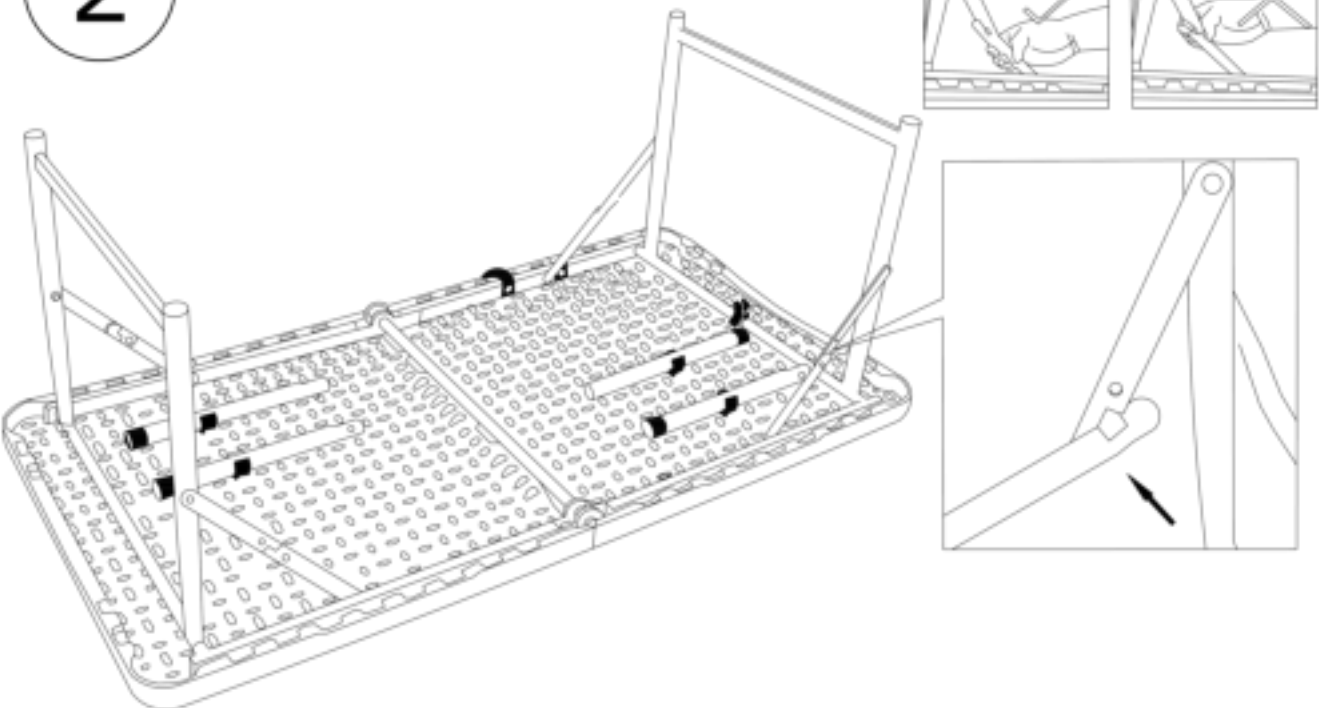


Ø25x295 mm

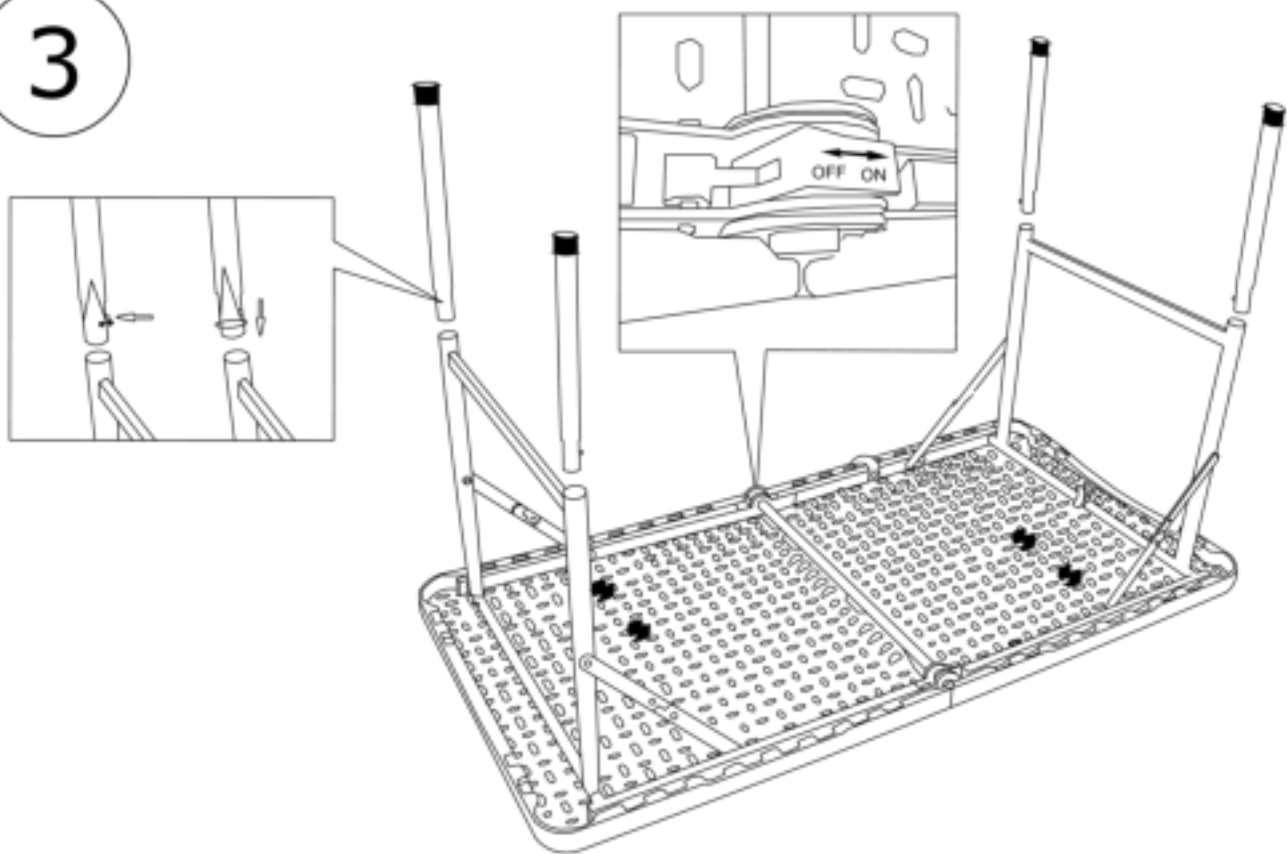
1



2



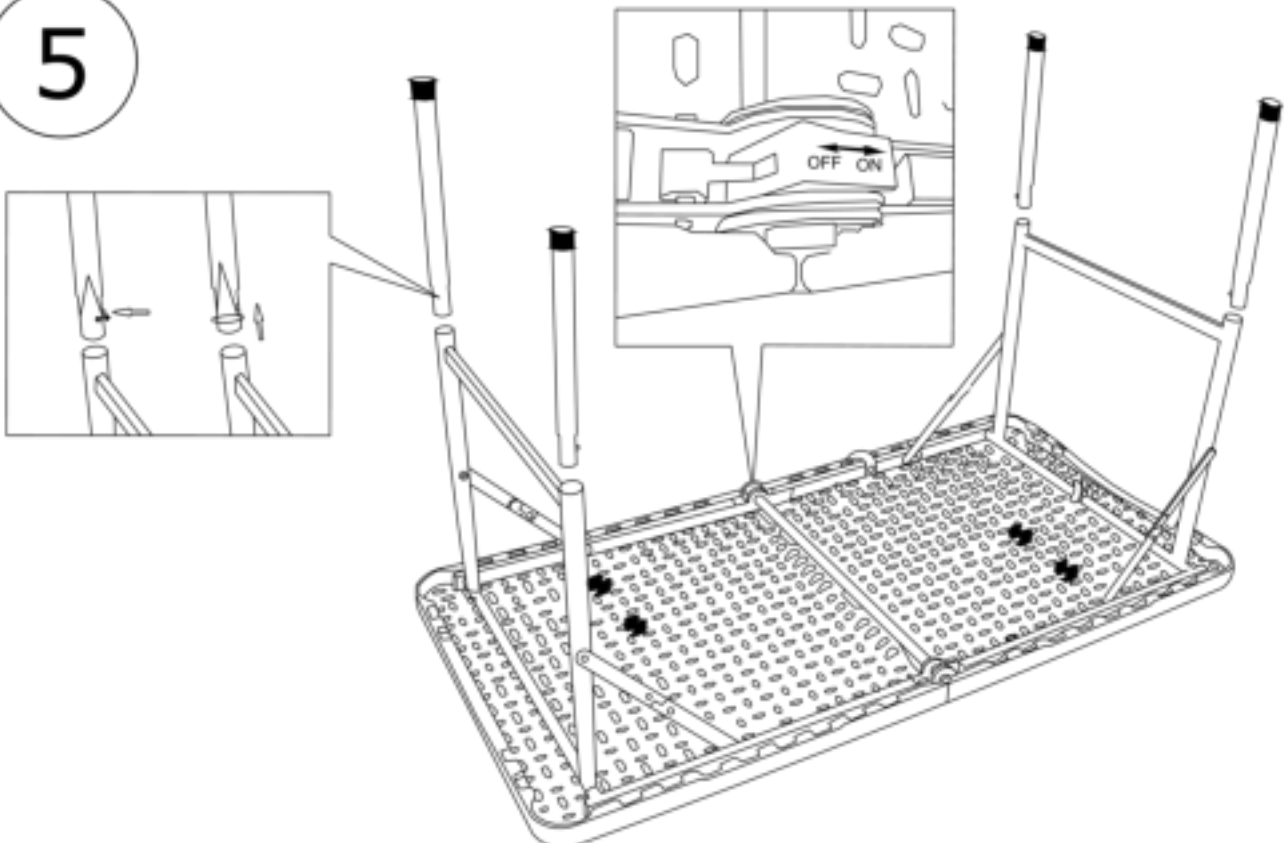
3



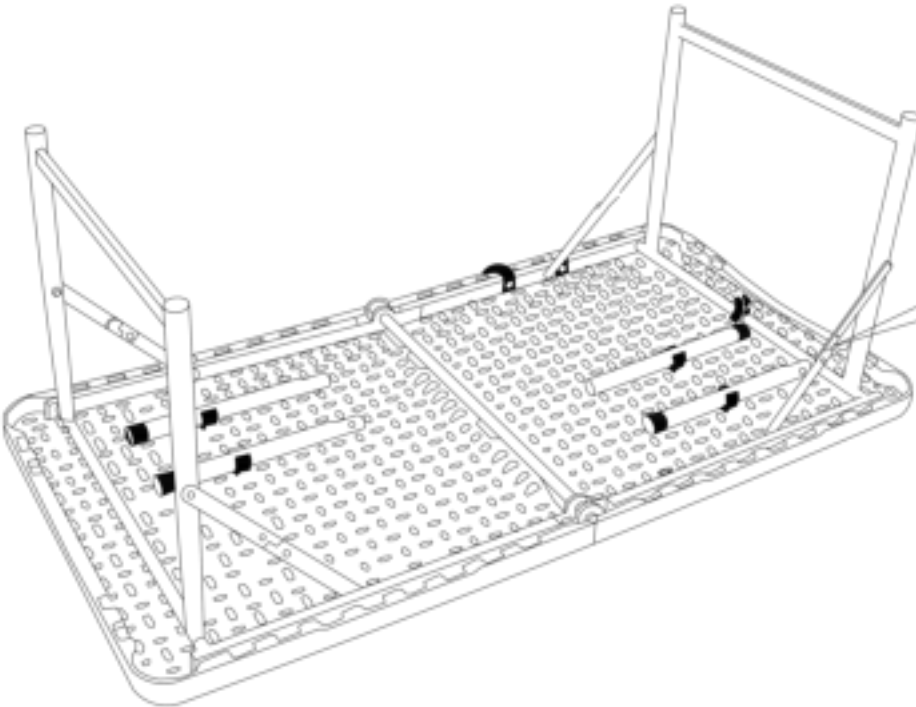
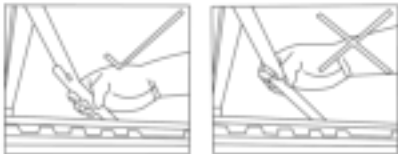
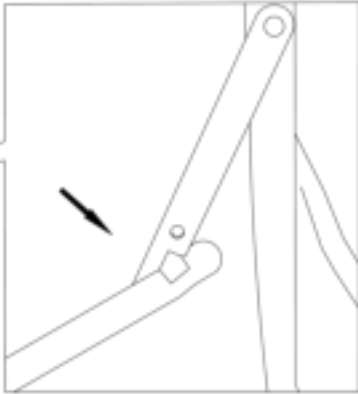
4



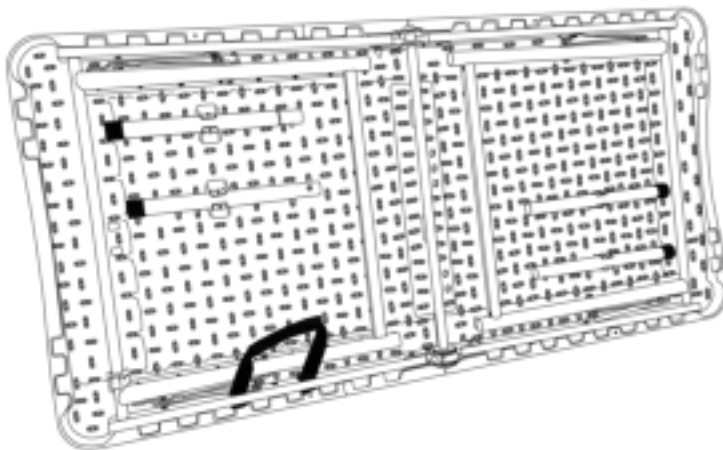
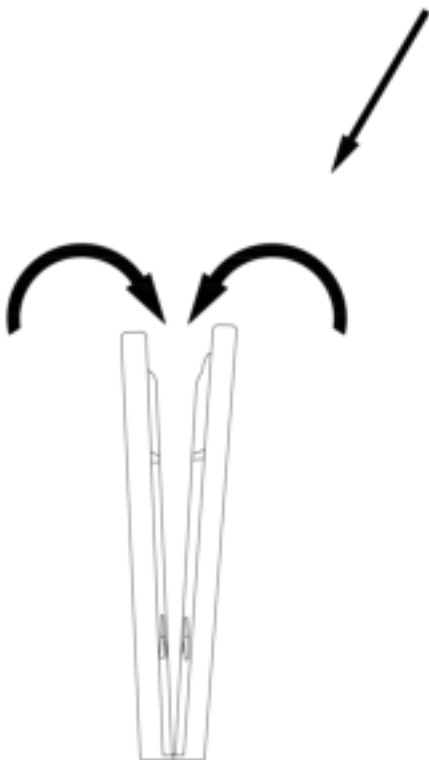
5



6



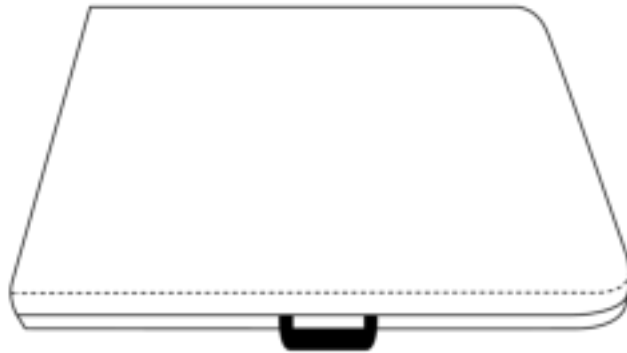
7



8



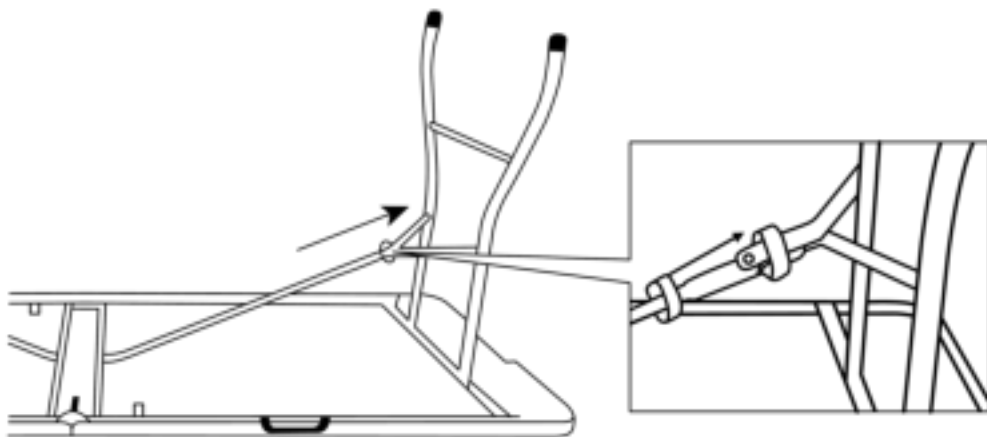
1



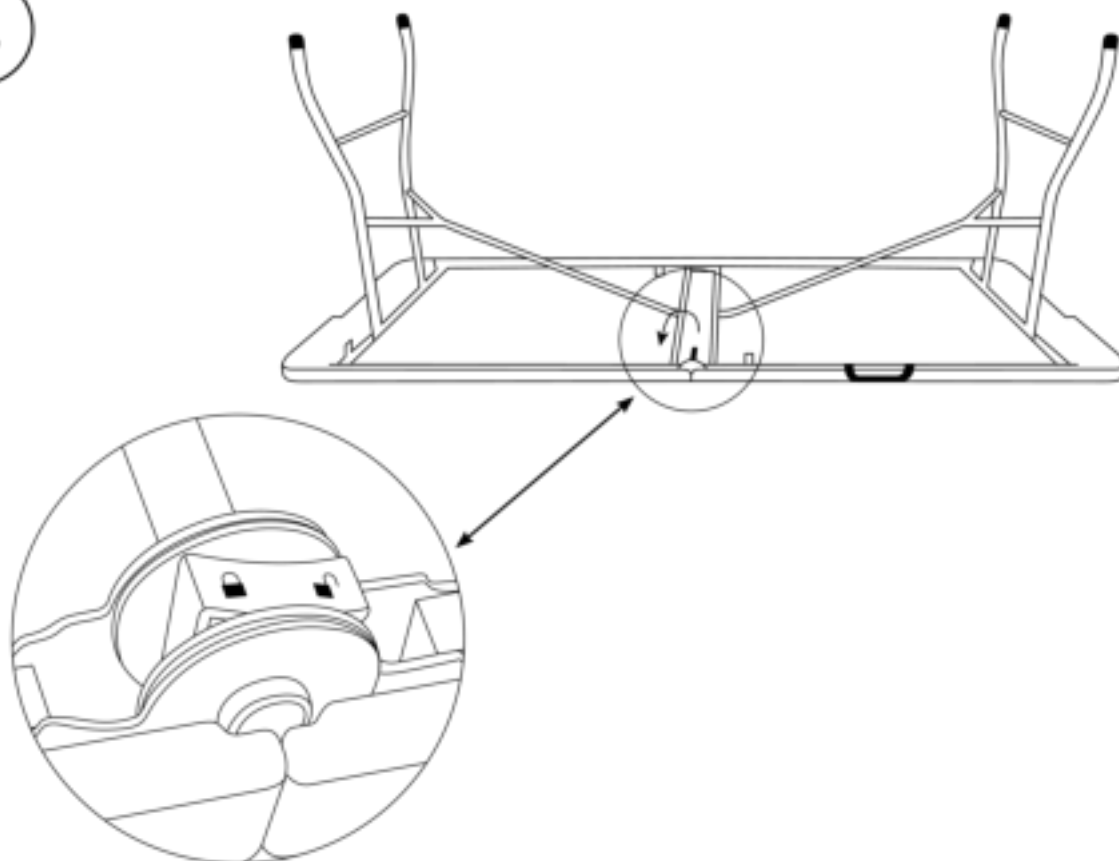
2



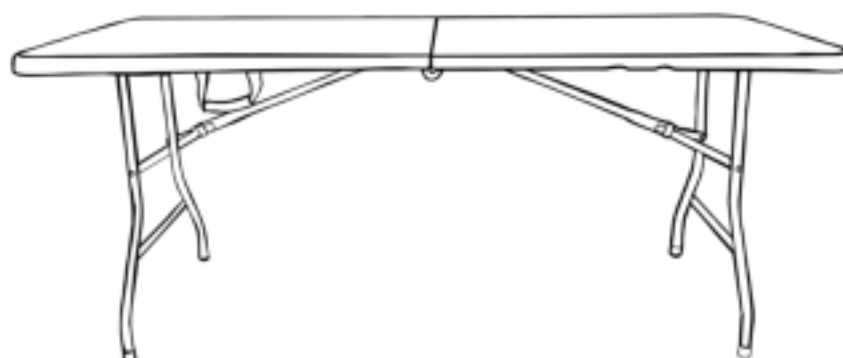
3



4



5



BRIMO - Hana Godušová
Lermontovova 911/3
811 05 Bratislava
Slovensko / Slovakia
www.brimo.eu

SK	UPOZORNENIE NA RIZIKO UVIAZNUTIA PRSTU: Pri montáži, používaní, nastavovaní alebo rozoberaní výrobku dávajte pozor na potenciálne nebezpečenstvo privretia prstov v dôsledku jeho pohyblivých častí. Deti môžu výrobok používať iba pod dohľadom dospelých osôb.
CZ	NEBEZPEČÍ UVÍZNUTÍ PRSTU: Při montáži, používání, nastavování a demontáži výrobku, který zahrnuje pohyblivé části, buďte opatrní kvůli možnému uvíznutí prstů. Děti smí výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
PL	OSTRZEŻENIE PRZED PRZYTRZAŚNIĘCIEM PALCÓW: Należy uważać na potencjalne ryzyko przytrzaśnięcia palców podczas montażu, użytkowania, regulacji lub demontażu produktu ze względu na jego ruchome części. Produkt może być używany wyłącznie przez dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.
HU	FIGYELMEZTETÉS AZ UJJAK BESZORULÁSÁRA: Ügyeljen az ujjak beszorulásának veszélyére a mozgó alkatrészeknél, amikor összeszereli, használja, állítja vagy szétszereli a terméket. A terméket gyermekek csak felnőtt felügyelete alatt használhatják.
DE/AT	WARNHINWEIS KLEMMGEFAHR: Achte beim Auf- und Abbau sowie bei der Verwendung und Einstellung des Produkts auf seine beweglichen Teile. Hier besteht eine mögliche Klemmgefahr. Das Produkt darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
SI	OPOZORILO: Zaradi gibljivih delov izdelka bodite pozorni pri njegovem sestavljanju, uporabi, prilagajanju ali razstavljanju, saj lahko pride do ukleščitve prstov. Otroci lahko izdelek uporabljajo le pod nadzorom odrasle osebe.
HR	UPOZORENJE ZA PRIKLJEŠTENJE PRSTIJU: Budite oprezní zbog opasnosti od mogućeg priklještenja prstiju prilikom sastavljanja, korištenja, podešavanja ili rastavljanja proizvoda zbog njegovih pokretnih dijelova. Proizvod smiju koristiti samo djeca uz nadzor odrasle osobe.
RO	AVERTISMENT PENTRU PRINDEREA DEGETELOR: Fiți atenți la potențialele pericole de prindere a degetelor atunci când montați, utilizați, reglați sau dezamblați produsul, din cauza pieselor sale mobile. Produsul poate fi utilizat de copii doar sub supravegherea unui adult.
IT	ATTENZIONE: A causa di alcuni elementi mobili, prestare attenzione alle dita durante l'assemblaggio, l'utilizzo, la regolazione o lo smontaggio del prodotto. L'articolo deve essere utilizzato da bambini sotto la supervisione di un adulto.
FR/BE	AVERTISSEMENT RISQUE PINCEMENT DES DOIGTS: En raison de pièces mobiles, merci de bien faire attention au risque de pincement de doigts lors de l'assemblage, de l'utilisation, du réglage ou du démontage du produit. Le produit ne doit être utilisé par des enfants que sous la surveillance d'un adulte.
BG	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПРИТИСКАНЕ НА ПРЪСТИ: Внимание! Потенциална опасност от притискане на пръсти по време на сглобяване, използване, регулиране или разглобяване, поради движещи се части. Използването на продукта от деца трябва да се случва само под наблюдение от възрастен.
LT	ĮSPĖJIMAS DĖL PIRŠTŲ PRISPAUDIMO: Dėl judančių dalių būkite atsargūs surinkdami, naudodami, reguliuodami ar išardydami gaminį – galima prisispauti pirštus. Vaikai gaminį gali naudoti tik prižiūrimi suaugusiųjų.
LV	BRĪDINĀJUMS PAR PIRKSTU IESPIEŠANU: Kustīgo daļu dēļ esiet uzmanīgi, montējot, lietojot, regulējot vai demontējot izstrādājumu, jo pastāv pirkstu iespiešanas risks. Bērni izstrādājumu drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.
SE	RISK FÖR ATT KLÄMMA FINGRARN: Var uppmärksam på potentiell risk för att klämma fingrarna vid montering, användning, justering eller demontering av produkten, på grund av dess rörliga delar. Produkten får endast användas av barn under uppsikt av vuxen.
ES	AVISO PARA PROTEGER LOS DEDOS: Ve con cuidado con el peligro potencial de pillarte los dedos en situaciones de montaje, uso, ajuste y desmontaje del producto, a causa de sus partes que se pueden mover. Este producto solo puede ser utilizado por niños bajo la supervisión de un adulto.
NL/BE	WAARSCHUWING VOOR BEKNELLING VAN VINGERS: Wees voorzichtig met mogelijk beknellingsgevaar voor je vingers wanneer je het product monteert, gebruikt, afstelt of demonteert, vanwege de bewegende onderdelen. Het product mag alleen worden gebruikt door kinderen onder toezicht van volwassenen.
FI	VAROITUS SORMIEN VÄLIIN JÄÄMISESTÄ: Ottakaa huomioon riski sormien väliin jäämisestä, kun tuotetta kootaan, käytetään, säädetään tai puretaan, johtuen sen liikkuvista osista. Lapset saavat käyttää tuotetta vain aikuisen valvonnassa.
EE	HOIATUS SÕRMEDE VAHELEJÄÄMISE OHU KOHTA: Liikuvate osade tõttu olge toote kokkupanemisel, kasutamisel, reguleerimisel ja lahtivõtmisel ettevaatlik, sest sõrmed võivad vahele jääda. Lapsed tohivad toodet kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all.
GR	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΔΑΚΤΥΛΩΝ: Προσέχετε τους πιθανούς κινδύνους παγίδευσης των δακτύλων κατά τη συναρμολόγηση, χρήση, ρύθμιση ή αποσυναρμολόγηση του προϊόντος, λόγω των κινούμενων μερών του. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
PT	ATENÇÃO PROTEJA OS SEUS DEDOS: Tenha cuidado para não entalar os seus dedos quando estiver a montar, utilizar, ajustar ou desmontar o produto, devido a partes móveis. O produto apenas pode ser utilizado por crianças sob supervisão de adultos.
DK	RISIKO FOR AT KLEMMES FINGRENE: Vær opmærksom på potentiel risiko for at få fingrene i klemme ved samling, justering eller adskillelse af varen på grund af de bevægelige dele. Produktet må kun bruges af børn, under opsyn af voksne.
IE	WARNING FOR FINGER ENTRAPMENT: Be cautious of potential finger entrapment hazards when assembling, using, adjusting or disassembling the product, due to its moving parts. The product must only be used by children under adult supervision.

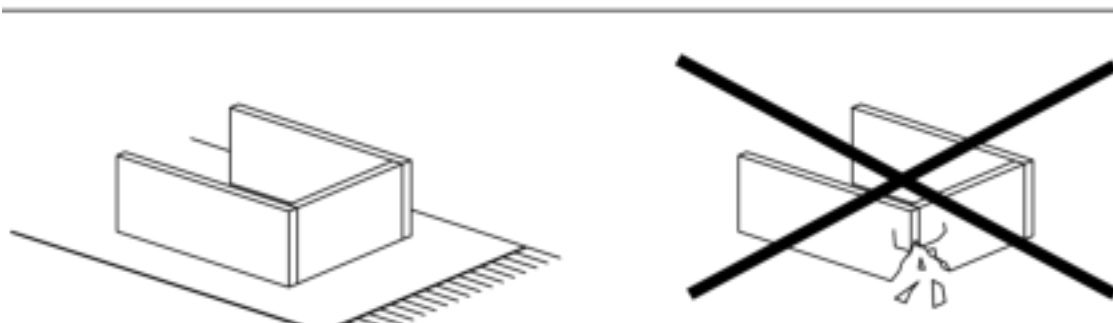
122 cm

EN581		
		
✓	X	X

152 · 182 · 242 cm

EN581		
		
✓	✓	X

SK	122 cm: Určené na kempovanie. 152 · 182 · 242 cm: Určené na domáce použitie.
CZ	122 cm: Určeno pro kempování. 152 · 182 · 242 cm: Určeno pro domácí použití.
PL	122 cm: Do użytku na kempingu. 152 · 182 · 242 cm: Do użytku domowego.
HU	122 cm: Kempingezéshez. 152 · 182 · 242 cm: Otthoni használatra.
DE/AT	122 cm: Nutzung im Campingbereich. 152 · 182 · 242 cm: Nutzung im Wohnbereich.
SI	122 cm: Uporaba pri kampiranju. 152 · 182 · 242 cm: Domača uporaba.
HR	122 cm: Upotreba u kampiranju. 152 · 182 · 242 cm: Za upotrebu u kućanstvu.
RO	122 cm: Pentru utilizare la camping. 152 · 182 · 242 cm: Pentru uz casnic.
IT	122 cm: Uso in campeggio. 152 · 182 · 242 cm: Uso domestico.
FR/BE	122 cm: Pour le camping. 152 · 182 · 242 cm: Usage domestique.
BG	122 cm: За употреба по време на къмпинг. 152 · 182 · 242 cm: За употреба в домашни условия.
LT	122 cm: Skirta naudoti stovyklaujant. 152 · 182 · 242 cm: Skirta naudoti namuose.
LV	122 cm: Paredzēts lietošanai kempingā. 152 · 182 · 242 cm: Paredzēts lietošanai mājās.
SE	122 cm: Campingbruk. 152 · 182 · 242 cm: Hemmabruk.
ES	122 cm: Uso para camping. 152 · 182 · 242 cm: Uso doméstico.
NL/BE	122 cm: Campinggebruik. 152 · 182 · 242 cm: Thuisgebruik.
FI	122 cm: Retkeilykäyttöön. 152 · 182 · 242 cm: Kotikäyttöön.
EE	122 cm: Matkakasutuseks. 152 · 182 · 242 cm: Koduseks kasutamiseks.
GR	122 cm: Για κατασκήνωση. 152 · 182 · 242 cm: Για οικιακή χρήση.
PT	122 cm: Uso em campismo. 152 · 182 · 242 cm: Uso doméstico.
DK	122 cm: Campingbrug. 152 · 182 · 242 cm: Husholdningsbrug.
IE	122 cm: Camping use. 152 · 182 · 242 cm: Domestic use.



- SK VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!**
Aby sa predišlo škrabancom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.
- CZ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE POŠKRÁBÁNÍ!**
Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu - např. na koberci.
- PL OSTRZEŻENIE WS. USZKODZEŃ!**
Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.
- HU KARCOLÁSOK MEGELŐZÉSE - FIGYELEM!**
A karcolások megelőzése érdekében a bútort puha felületen, például szőnyegen kell összeszerelni.
- DE/AT HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON KRATZERN!**
Um Kratzer zu vermeiden, sollte dieses Möbelstück auf einer weichen Unterlage montiert werden (z. B. Teppich).
- SI KAKO PREPREČITI PRASKE!**
Da bi se izognili praskam na pohištvu, pohištvo sestavite na mehki podlagi, npr. na preprogi.
- HR UPOZORENJE O IZBJEGAVANJU OGREBOTINA!**
Kako bi se izbjegle ogrebotine, ovaj proizvod potrebno je sastavljati na mekanoj površini - primjerice, na tepihu.
- RO ATENȚIUNARE PENTRU EVITAREA ZGĂRIERII!**
Pentru evitarea zgărierii, această piesă de mobilier trebuie să fie montată pe o suprafață moale, de exemplu, pe un covor.
- IT AVVERTENZA PER EVITARE I GRAFFI!**
Per evitare i graffi, si raccomanda di montare questo mobile su una superficie morbida (come ad es. un tappeto).
- FR/BE AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES!**
Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).
- BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ДРАСКОТИНИ!**
За да избегнете надраскване, тази мебел трябва да бъде сглобена на мека повърхност - например килим.
- LT ĮSPĖJIMAS, KAD NEATSIRASTŲ ĮBRĖŽIMŲ!**
Kad neatsirastų įbrėžimų, šį gaminį rekomenduojama surinkti ant minkšto pagrindo, pavyzdžiui, ant kilimo.
- LV BRĪDINĀJUMS, LAI IZVAIRĪTOS NO SKRĀPĒJUMIEM!**
Lai izvairītos no skrāpējumiem, šo izstrādājumu ieteicams montēt uz mīksta virsmas, piemēram, uz paklāja.
- SE VARNING OM HUR DU UNDVIKER REPOR!**
För att undvika repor ska denna möbel monteras på ett mjukt underlag, exempelvis en matta.
- ES ADVERTENCIA PARA EVITAR RAYADURAS!**
Para no rayar este mueble, es aconsejable ensamblarlo sobre una superficie suave (posiblemente una alfombra).
- NL/BE WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!**
Om te voorkomen dat dit meubel krassen vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt.
- FI VARO NAARMUJA!**
Varo naarmuja ja kokoa tämä kaluste pehmeällä alustalla, esimerkiksi maton päällä.
- EE HOIATUS KRIIMUSTUSTE VÄLTIMISEKS!**
Kriimustuste vältimiseks pange see toode kokku pehmel aluspinnal, näiteks vaibal.
- GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΩΝ!**
Για την αποφυγή γρατσουνιών, το έπιπλο θα πρέπει να συναρμολογηθεί σε μαλακή επιφάνεια, όπως για παράδειγμα πάνω σε ένα χαλί.
- PT AVISO PARA EVITAR RISCOS!**
Para evitar riscos, este móvel deve ser montado numa superfície macia (por exemplo, tapete).
- DK ADVARSEL FOR AT FORHINDRE RIDSER!**
For at forhindre ridser skal dette møbel samles på et blødt underlag, f.eks. et tæppe.
- IE WARNING TO AVOID SCRATCHES!**
In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.



SK UPOZORNENIE - POVRCHY CITLIVÉ NA TEPLU:

Upozorňujeme, že pri umiestnení skleneného predmetu na povrch citlivý na teplo počas priameho slnečného žiarenia môže dôjsť k vzniku popálenín a k zmenám farby povrchu. Neumiestňujte extrémne horúce predmety priamo na povrch citlivý na teplo, pretože to môže viesť k jeho tepelnému poškodeniu.

CZ VAROVÁNÍ - POVRCH CITLIVÝ NA TEPLU:

Upozorňujeme, že pokud bude povrch citlivý na teplo na přímém slunci a umístíte na něj skleněný předmět, může dojít ke vzniku spáleniny a změně barvy povrchu. Na povrchy citlivé na teplo neumísťujte extrémně horké předměty, protože hrozí poškození teplem.

PL OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE POWIERZCHNI WRAŻLIWYCH NA CIEPŁO:

Należy pamiętać, że przedmioty szklane umieszczone na powierzchniach wrażliwych na ciepło w bezpośrednim świetle słonecznym mogą spowodować efekt przypalenia szkła, co może prowadzić do powstania śladów przypalenia i odbarwienia powierzchni. Nie należy umieszczać bardzo gorących przedmiotów bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, ponieważ może to prowadzić do uszkodzeń spowodowanych wysoką temperaturą.

HU FIGYELMEZTETÉS HŐÉRZÉKENY FELÜLETEKRE:

Ügyeljen arra, hogy a hőérzékeny felületekre helyezett üvegtárgyak közvetlen napfényben égethetnek, ami égési foltokat és felületi elszíneződéseket okozhat. Ne helyezzen túl forró tárgyakat közvetlenül hőérzékeny felületekre, mivel ez károsodást okozhat.

DE/AT WARNUNG FÜR HITZEEMPFINDLICHE OBERFLÄCHEN:

Beachte, dass Glasgegenstände, die auf hitzeempfindlichen Oberflächen in direkter Sonneneinstrahlung platziert werden, den sogenannten „Brennglas-Effekt“ verursachen. Dies kann zu Brandflecken und Verfärbungen der Oberfläche führen. Lege keine extrem heißen Gegenstände direkt auf hitzeempfindliche Oberflächen, da dies zu Hitzeschäden führen kann.

SI OPOZORILO ZA POVRŠINE, OBČUTLJIVE NA TOPLOTO:

Bodite pozorni na steklene predmete, ki jih postavite na površine, občutljive na toploto. Na neposredni sončni svetlobi lahko povzročijo učinek ožganega stekla, kar lahko povzroči ožgane sledi in razbarvanje površine. Ne postavljajte izjemno vročih predmetov neposredno na površine, občutljive na toploto, saj lahko to povzroči poškodbe zaradi vročine.

HR UPOZORENJE ZA POVRŠINE OSJETLJIVE NA TOPLINU:

Imajte na umu da stavljanje staklenih predmeta na površine osjetljive na toplinu na direktnom suncu može dovesti do efekta „spaljivanja stakla“ koji može uzrokovati tragove sagorijevanja i obezbojenje površine. Nemojte stavljati vruće predmete na površine osjetljive na toplinu, jer to može dovesti do termalnog oštećenja.

RO AVERTISMENT PRIVIND SUPRAFETELE SENSIBILE LA CĂLDURĂ:

Des obiecte en verre placés sur des surfaces sensibles à la chaleur exposés au soleil peuvent engendrer un effet loupe pouvant provoquer des traces de brûlure et une décoloration de la surface. Ne pas poser d'objets très chauds directement sur une surface sensible à la chaleur car cela pourrait l'endommager.

IT AVVERTENZA PER SUPERFICI SENSIBILI AL CALORE:

Prestare attenzione agli oggetti in vetro posizionati su superfici sensibili al calore: la luce solare diretta può provocare la concentrazione dei raggi solari attraverso il vetro, causando bruciature e alterazioni cromatiche della superficie. Non posizionare oggetti estremamente caldi direttamente su superfici sensibili al calore, poiché ciò può causare danni da calore.

FR/BE AVERTISSEMENT POUR SURFACES SENSIBLES À LA CHALEUR:

Des objets en verre placés sur des surfaces sensibles à la chaleur exposés au soleil peuvent engendrer un effet loupe pouvant provoquer des traces de brûlure et une décoloration de la surface. Ne pas poser d'objets très chauds directement sur une surface sensible à la chaleur car cela pourrait l'endommager.

BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОВЪРХНОСТИ, ЧУВСТВИТЕЛНИ НА ТОПЛИНА:

Внимание! Стъклени предмети, поставени върху повърхности, които са чувствителни на топлина, на пряка слънчева светлина, могат да причинят ефект на изгаряне върху стъкло, което може да доведе до следи от изгаряне и обезцветяване на повърхността. Не поставяйте прекалено горещи предмети директно върху повърхности, които са чувствителни на топлина, тъй като това може да доведе до топлинни повреди.

LT ĮSPĖJIMAS DĖL KARŠČIUI JAUTRIŲ PAVIRŠIŲ:

Atminkite, kad ant karščiu jautrių paviršių tiesioginiuose saulės spinduliuose padėti stikliniai daiktai gali sukelti dinamojo stiklo efektą, dėl kurio paviršiuje gali atsirasti nudegimo žymių ir spalvos pokyčių. Nedėkite labai karštų daiktų tiesiai ant karščiu jautrių paviršių, nes jie gali būti pažeisti.

LV BRĪDINĀJUMS PAR KARSTUMJUTĪGĀM VIRSMĀM:

Nemiet vērā, ka uz karstumjutīgām virsmām tiešos saules staros novietoti stikla priekšmeti var radīt lēcas efektu, kas var izraisīt apdeguma pēdas un virsmas krāsas izmaiņas. Nenovietojiet ļoti karstus priekšmetus tieši uz karstumjutīgām virsmām, jo tas var tās sabojāt.

SE VARNING FÖR VÄRMKÄNSLIGA YTOR:

Var uppmärksam på att glasföremål som placeras på värmkänsliga ytor i direkt solljus kan orsaka så kallad brännglaseffekt, vilket kan leda till brännmärken och missfärgning av ytan. Placera inte extremt varma föremål direkt på värmkänsliga ytor eftersom det kan orsaka värmeskador.

ES ADVERTENCIA SOBRE SUPERFICIES SENSIBLES AL CALOR:

Ten en cuenta que la colocación de objetos de cristal sobre superficies sensibles al calor, bajo exposición solar, puede causar efecto lupa, lo cual puede provocar marcas de quemaduras y decoloración de la superficie. No coloques objetos muy calientes directamente sobre superficies sensibles al calor, dado que pueden provocar daños por calor.

NL/BE WAARSCHUWING VOOR WARMTEGEVOELIGE OPPERVLAKKEN:

Let op: glazen voorwerpen die direct in de zon op warmtegevoelige oppervlakken worden geplaatst, kunnen een brandglaseffect veroorzaken, wat kan leiden tot brandplekken en verkleuring van het oppervlak. Plaats geen extreem hete voorwerpen direct op warmtegevoelige oppervlakken, aangezien dit hittedschade kan veroorzaken.

FI VAROITUS LÄMPÖHERKILLE PINNOILLE:

Huomaa, että lasiesineet, jotka on asetettu lämpöherkille pinnoille suoraan auringonvaloon, voivat aiheuttaa ns. polttolasi-ilmiön, mikä voi johtaa palojälkiin ja pinnan värimuutoksiin. Älä aseta erittäin kuumia esineitä suoraan lämpöherkille pinnoille, koska se voi aiheuttaa lämpöaurioita.

EE HOIATUS Kuumustundlike Pindade Kohta:

Pidage meeles, et kuumustundlikele pindadele otsese päikesevalguse kätte asetatud klaasesemed võivad tekitada läätseefekti, mis võib jätta pinnale põletusjälgi ja põhjustada värimuutusi. Ärge asetage väga kuumi esemeid otse kuumustundlikele pindadele, kuna see võib neid kahjustada.

GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΥΑΙΣΘΗΤΕΣ ΣΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ:

Προσέξτε ότι τα γυάλινα αντικείμενα που τοποθετούνται σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα και εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως μπορεί να προκαλέσουν το φαινόμενο της καύσης στο γυαλί, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε σημάδια καψίματος και αποχρωματισμό της επιφάνειας. Μην τοποθετείτε εξαιρετικά ζεστά αντικείμενα απευθείας σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά από την υψηλή θερμότητα.

PT AVISO PARA SUPERFÍCIES SENSÍVEIS AO CALOR:

Ter especial cuidado com os objetos de vidro colocados sobre superfícies sensíveis ao calor, estando sob luz solar direta podem causar o efeito de queimadura pelo vidro, resultando em marcas de queimadura e descoloração da superfície. Não colocar objetos extremamente quentes diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor, pois pode causar danos causados pelo calor.

DK ADVARSEL FOR VÆRMEFØLSOMME OVERFLADER:

Vær opmærksom på, at genstande af glas placeret på værmefølsomme overflader i direkte sollys kan forårsage brændglaseffekt, som kan føre til brændmærker og misfarvning af overfladen. Placer ikke ekstremt varme genstande direkte på værmefølsomme overflader, da det kan føre til varmeskader.

IE WARNING FOR HEAT-SENSITIVE SURFACES:

Be aware that glass items placed on heat-sensitive surfaces in direct sun can cause a burning-glass effect, which can lead to burn marks and discoloration of the surface. Do not place extremely hot objects directly on heat-sensitive surfaces as it can lead to heat damage.



- SK** **Uskladnenie záhradného nábytku a záhradných výrobkov.**
Najlepší spôsob, akým predĺžiť životnosť vašich záhradných výrobkov, je ich pravidelné čistenie a dôkladné vyčistenie pred uskladnením. Keď teplota klesne pod 5 stupňov Celzia alebo keď si to vyžadujú poveternostné podmienky, uskladnite výrobok vo vnútri alebo prikrytý na chladnom, suchom a vetranom mieste.
- CZ** **Uskladnění zahradního nábytku a zahradních výrobků.**
Nejlepší způsob, jakým prodloužíte životnost svých výrobků pro zahradu, je pravidelné čištění a důkladné čištění před uložením. Výrobky skladujte na chladném, suchém a větraném místě v interiéru, pokud je teplota nižší než 5 °C nebo pokud to vyžadují povětrnostní podmínky, použijte potahy a výrobek zakryjte.
- PL** **Przechowywanie mebli ogrodowych i produktów ogrodowych.**
Najlepszym sposobem na przedłużenie żywotności produktu ogrodowego jest jego regularne czyszczenie przed przechowywaniem. Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu w pomieszczeniu lub pod przykryciem, gdy temperatura jest niższa niż 5 stopni Celsjusza lub gdy wymagają tego warunki pogodowe.
- HU** **Kerti bútorok és kerti termékek tárolása.**
Kerti termékeinek élettartamát a legjobban úgy hosszabbíthatja meg, ha az eltárolást megelőzően, valamint használat közben is rendszeresen tisztítja. Tárolja a terméket hűvös, száraz és szellőző helyen beltéren, vagy lefedve, ha a hőmérséklet 5 Celsius-fok alatt van, vagy amikor az időjárási körülmények ezt megkövetelik.
- DE/AT** **Lagerung von Gartenmöbeln und Gartenprodukten.**
Die beste Möglichkeit, die Lebensdauer Ihres Gartenprodukts zu verlängern, besteht darin, es regelmäßig und vor der Lagerung zu reinigen. Lagere das Produkt an einem kühlen, trockenen und belüfteten Ort im Haus oder überdacht, wenn die Temperatur unter 5 Grad Celsius liegt oder die Wetterbedingungen es erfordern.
- SI** **Skladiščenje vrtnega pohištva in vrtnih izdelkov.**
Najboljši način za podaljšanje življenjske dobe vašega vrtnega izdelka je, da ga čistite redno in pred shranjevanjem. Izdelek shranjujte v hladnem, suhem in zračnem prostoru v notranjosti ali pokrito, ko je temperatura nižja od 5 stopinj Celzija ali ko vremenske razmere to zahtevajo.
- HR** **Skladištenje vrtnog namještaja i vrtnih proizvoda.**
Najbolji način da produžite vijek trajanja svog vrtnog proizvoda je da ga čistite redovito, te prije skladištenja. Proizvod čuvajte na hladnom, suhom i prozračenom mjestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stupnjeva Celzijusa ili kada to zahtijevaju vremenski uvjeti.
- RO** **Depozitarea mobilierului de grădină și a articolelor de grădină.**
Cea mai bună modalitate de a prelungeți durata de viață a articolelor de grădină este curățarea acestora în mod regulat și înainte de depozitare. Depozitați articolele într-un loc răcoros, uscat și ventilat în interior sau acoperit atunci când temperatura este sub 5 grade Celsius sau când condițiile meteorologice o impun.
- IT** **Riporre i mobili e gli articoli da giardino.**
Il miglior modo per prolungare la vita del tuo articolo da giardino è di pulirlo regolarmente prima di riporlo. Riporre l'articolo in un luogo al chiuso fresco, asciutto e ventilato oppure tenerlo all'esterno e coprirlo quando le temperature scendono sotto i 5 °C o nel caso in cui le condizioni metereologiche lo richiedano.
- FR/BE** **Rangement du mobilier de jardin et des articles de jardin.**
Afin de prolonger la durée de vie de votre article de jardin au maximum, il est conseillé de le nettoyer régulièrement, notamment avant de le ranger. Conservez le produit dans un endroit frais, sec et ventilé à l'intérieur ou couvert quand la température est inférieure à 5 degrés Celsius ou quand les conditions météorologiques l'exigent.
- BG** **Съхраняване на градински мебели и градински артикули.**
Най-добрият начин да удължите живота на градинските си артикули е да ги почиствате редовно и преди да ги приберете за съхранение. Съхранявайте артикулите на хладно, сухо и проветриво място на закрито или ги покрийте, когато температурата е под 5 градуса по Целзий или когато атмосферните условия го изискват.
- LT** **Sodo baldų ir sodo gaminių laikymas.**
Geriausias būdas pailginti sodo gaminių tarnavimo laiką - reguliariai jį valyti, ypač prieš padedant saugoti. Kai temperatūra nukrenta žemiau 5 °C arba to reikalauja oro sąlygos, laikykite gaminių vėsioje, sausoje ir vėdinamoje patalpoje arba uždengta.
- LV** **Dārza mēbeļu un dārza izstrādājumu uzglabāšana.**
Labākais veids, kā pagarināt dārza izstrādājuma kalpošanas laiku, ir regulāri to tīrīt, īpaši pirms novietošanas glabāšanā. Kad temperatūra ir zemāka par 5 °C vai to prasa laika apstākļi, uzglabāiet izstrādājumu vēsā, sausā un vēdināmā telpā vai apsegta.
- SE** **Förvaring av trädgårdsmöbler och trädgårdsvärar.**
Det bästa sättet att förlänga livslängden på din trädgårdsvara är att rengöra den regelbundet och före förvaring. Förvara varan på en sval, torr och ventilerad plats inomhus eller täckt när temperaturen är under 5 grader Celsius eller när väderförhållandena kräver det.
- ES** **Almacenaje de muebles de jardín y artículos de jardín.**
La mejor forma de prolongar la vida de tu artículo de jardín es limpiarlo de forma habitual y antes de guardarlo. Guarda el artículo en un lugar interior que sea fresco, seco y ventilado, o cubierto, cuando la temperatura baje de 5 grados centígrados o cuando las condiciones climatológicas lo requieran.
- NL/BE** **Opbergen van tuinmeubelen en tuinproducten.**
De beste manier om de levensduur van je tuinproduct te verlengen is door het regelmatig schoon te maken en op te bergen. Bewaar het artikel binnen op een koele, droge en geventileerde plaats wanneer de temperatuur lager is dan 5 graden celsius of wanneer de weersomstandigheden dit vereisen.
- FI** **Puutarhatuotteiden ja kalusteiden säilytys ja varastoiminen.**
Paras tapa pidentää puutarhatuotteiden ikää, on puhdistaa ne säännöllisesti ja ennen varastoimista. Säilytä tuote viileässä, kuivassa ja ilmastoidussa sisätilassa tai peitettynä, kun lämpötila on alle 5°C tai kun sääolot sitä vaativat.
- EE** **Aiatööbli ja aiatoodete hoiustamine.**
Parim viis aiatoote kasutusea pikendamiseks on seda regulaarselt ja enne hoiule panemist puhastada. Kui temperatuur on alla 5 °C või kui ilmastikuolud seda nõuavad, hoidke toodet jahedas, kuivas ja ventileeritud siseruumis või kaetult.
- GR** **Αποθήκευση επίπλων κήπου και προϊόντων κήπου.**
Ο καλύτερος τρόπος για να επεκτείνετε τη ζωή ενός προϊόντος κήπου σας είναι να το καθαρίζετε τακτικά και πριν το αποθηκεύσετε. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ένα δροσερό, ξηρό και αεριζόμενο μέρος σε εσωτερικό χώρο ή σε μέρος καλυμμένο, όταν η θερμοκρασία είναι κάτω από 5 βαθμούς Κελσίου ή όταν το απαιτούν οι καιρικές συνθήκες.
- PT** **Armazenar móveis de jardim e artigos de jardim.**
A melhor forma de prolongar a vida útil do seu artigo de jardim é limpá-lo regularmente e também antes de o guardar. Armazene o artigo em local fresco, seco e ventilado no interior ou coberto quando a temperatura for inferior a 5 graus Celsius, ou quando as características atmosféricas assim o exigirem.
- DK** **Opbevaring af havemøbler og haveprodukter.**
Den bedste måde at forlænge dit haveprodukts levetid på, er at rengøre det regelmæssigt og før opbevaring. Opbevar produktet på et køligt, tørt og ventileret sted indendørs eller tildækket, når temperaturen er under 5 grader celsius eller når vejrforholdene kræver det.
- IE** **Storage of garden furniture and garden products.**
The best way to extend the life of your garden product is to clean it regularly and before storage. Store the product in a cool, dry and ventilated place indoors or covered when the temperature is below 5 degrees Celsius or when weather conditions require it.



- SK STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:**
Dosku z HDPE čistíte mäkkou handričkou a vlažnou vodou s jemným čistiacim prostriedkom; nepoužívajte abrazívne prostriedky, rozpúšťadlá ani vysokotlakový čistič. Pred zložením nechajte stôl úplne vyschnúť. Pred každým použitím skontrolujte, či sú poistky nôh zaistené a pätky nepoškodené. Na stôl nesadajte ani si naň nestúpajte.
- CZ PÉČE A ÚDRŽBA:**
Desku z HDPE čistíte měkkým hadříkem a vlažnou vodou s jemným čistícím prostředkem; nepoužívejte abrazivní prostředky, rozpouštědla ani vysokotlaký čistič. Před složením nechte stůl zcela vyschnout. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou pojistky nohou zajištěné a patky nepoškozené. Na stůl nesedějte ani si na něj nestoupejte.
- PL PIELĘGNACJA I KONSERWACJA:**
Blat z HDPE čistíte miękką ściereczką i letnią wodą z łagodnym środkiem czyszczącym; nie używaj środków ściernych, rozpuszczalników ani myjki ciśnieniowej. Przed złożeniem pozostaw stół do całkowitego wyschnięcia. Przed każdym użyciem sprawdź, czy blokady nóg są zabezpieczone, a stopki nieuszkodzone. Nie siadaj ani nie stawaj na stole.
- HU ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS:**
A HDPE asztallapot puha ruhával és langyos, enyhe tisztítószeres vízzel tisztítsa; ne használjon súrolószert, oldószert vagy magasnyomású mosót. Összecsukás előtt hagyja az asztalt teljesen megszáradni. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a lábak rögzítői be vannak állítva, és a talpak sértetlenek-e. Ne üljön és ne álljon az asztalra.
- DE/AT PFLEGE UND WARTUNG:**
Reinige die HDPE-Tischplatte mit einem weichen Tuch und lauwarmem Wasser mit mildem Reinigungsmittel; verwende keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder Hochdruckreiniger. Lass den Tisch vor dem Zusammenklappen vollständig trocknen. Prüfe vor jedem Gebrauch, ob die Beinverriegelungen eingerastet und die Füße unbeschädigt sind. Setze oder stelle dich nicht auf den Tisch.
- SI NEGA IN VZDRŽEVANJE:**
Ploščo iz HDPE čistite z mehko krpo in mlačno vodo z blagim čistilom; ne uporabljajte abrazivnih sredstev, topil ali visokotlačnega čistilnika. Pred zlaganjem pustite mizo, da se popolnoma posuši. Pred vsako uporabo preverite, ali so zaskočke nog zaskočene in nogice nepoškodovane. Na mizo ne sedajte in ne stopajte.
- HR NJEGA I ODRŽAVANJE:**
Ploču od HDPE-a čistite mekom krpom i mlakom vodom s blagim deterdžentom; ne koristite abrazivna sredstva, otapala ni visokotlačni perač. Prije sklapanja ostavite stol da se potpuno osuši. Prije svake upotrebe provjerite jesu li zatici nogu sigurno zaključani i stopice neoštećene. Ne sjedajte i ne stajite na stol.
- RO ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE:**
Curățați blatul din HDPE cu o lavetă moale și apă caldă cu un detergent delicat; nu folosiți produse abrazive, solvenți sau aparate de spălat cu presiune. Lăsați masa să se usuce complet înainte de a o plia. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă sistemele de blocare ale picioarelor sunt fixate și dacă tălpile nu sunt deteriorate. Nu vă așezați și nu vă urcați pe masă.
- IT CURA E MANUTENZIONE:**
Pulire il piano in HDPE con un panno morbido e acqua tiepida con un detergente delicato; non utilizzare prodotti abrasivi, solventi o idropulitrici. Lasciare asciugare completamente il tavolo prima di chiuderlo. Prima di ogni utilizzo verificare che i blocchi delle gambe siano inseriti e che i piedini non siano danneggiati. Non sedersi né salire sul tavolo.
- FR/BE ENTRETIEN ET MAINTENANCE:**
Nettoyez le plateau en PEHD avec un chiffon doux et de l'eau tiède additionnée d'un détergent doux ; n'utilisez pas de produits abrasifs, de solvants ni de nettoyeur haute pression. Laissez la table sécher complètement avant de la plier. Avant chaque utilisation, vérifiez que les verrous des pieds sont bien enclenchés et que les embouts ne sont pas endommagés. Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur la table.
- BG ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА:**
Почиствайте плота от HDPE с мека кърпа и хладка вода с мек почистващ препарат; не използвайте абразивни препарати, разтворители или водоструйка. Преди сгъване оставете масата да изсъхне напълно. Преди всяка употреба проверете дали фиксаторите на краката са застопорени и накрайниците не са повредени. Не сядайте и не стъпвайте върху масата.
- LT PRIEŽIŪRA:**
HDPE stalviršį valykite minkšta šluoste ir drungnu vandeniu su švelniu valikliu; nenaudokite abrazyvinių priemonių, tirpiklių ar aukšto slėgio plovimo įrenginio. Prieš sulankstydami leiskite stalui visiškai išdžiūti. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar kojų fiksatoriai užsikėdė, o kojų antgaliai nepažeisti. Nesėskite ir nelipkite ant stalo.
- LV KOPŠANA UN APKOPE:**
HDPE virsmu tīriet ar mīkstu drānu un remdenu ūdeni ar maigu mazgāšanas līdzekli; nelietojiet abrazīvus līdzekļus, šķīdinātājus vai augstspiediena mazgātāju. Pirms salocīšanas ļaujiet galdam pilnībā nožūt. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai kāju fiksatori ir nofiksēti un kāju uzgali nav bojāti. Nesēdiet un nekāpiet uz galda.
- SE SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL:**
Rengör HDPE-skivan med en mjuk trasa och ljummet vatten med mild rengöringsmedel; använd inte slipande medel, lösningsmedel eller högtryckstvätt. Låt bordet torka helt innan du fäller ihop det. Kontrollera före varje användning att benens spärrar är låsta och att fötterna är oskadade. Sitt eller stå inte på bordet.
- ES CUIDADO Y MANTENIMIENTO:**
Limpia el tablero de HDPE con un paño suave y agua tibia con un detergente suave; no utilices productos abrasivos, disolventes ni hidrolimpiadoras. Deja que la mesa se seque por completo antes de plegarla. Antes de cada uso, comprueba que los bloqueos de las patas estén encajados y que los tacos no estén dañados. No te sientes ni te subas a la mesa.
- NL/BE VERZORGING EN ONDERHOUD:**
Reinig het HDPE-blad met een zachte doek en lauw water met een mild reinigingsmiddel; gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of hogedrukreiniger. Laat de tafel volledig drogen voordat je hem inklapt. Controleer voor elk gebruik of de vergrendelingen van de poten vastzitten en de voetjes onbeschadigd zijn. Ga niet op de tafel zitten of staan.
- FI HOITO JA HUOLTO:**
Puhdista HDPE-pöytälevy pehmeällä liinalla ja haalealla vedellä, johon on lisätty mietoa puhdistusainetta; älä käytä hankaavia aineita, liuottimia tai painepesuria. Anna pöydän kuivua kokonaan ennen sen kokoon taittamista. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että jalkojen lukitukset ovat lukittuneet ja jalkatulpat ovat ehjät. Älä istu tai seis pöydällä.
- EE HOOLDUS:**
Puhastage HDPE-plaati pehme lapi ja leige veega, millele on lisatud õrna puhastusvahendit; ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, lahusteid ega survepesurit. Enne kokkuklappimist laske laual täielikult kuivada. Kontrollige enne iga kasutamist, et jalgade lukud oleksid fikseeritud ja jalgade otsikud terved. Ärge istuge ega seiske laua peal.
- GR ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:**
Καθαρίζετε την επιφάνεια από HDPE με μαλακό πανί και χλιαρό νερό με ήπιο απορρυπαντικό· μη χρησιμοποιείτε λειαντικά, διαλύτες ή πλυστικό υψηλής πίεσης. Αφήστε το τραπέζι να στεγνώσει εντελώς πριν το διπλώσετε. Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε ότι οι ασφάλειες των ποδιών είναι κλειδωμένες και ότι τα πέλαμα δεν έχουν φθορές. Μην κάθεστε και μην ανεβαίνετε στο τραπέζι.
- PT CUIDADOS E MANUTENÇÃO:**
Limpe o tampo em PEAD com um pano macio e água morna com um detergente suave; não utilize produtos abrasivos, solventes nem máquinas de lavar de alta pressão. Deixe a mesa secar completamente antes de dobrar. Antes de cada utilização, verifique se os bloqueios das pernas estão encaixados e se as ponteiros não estão danificados. Não se sente nem suba para a mesa.
- DK PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE:**
Rengør bordpladen af HDPE med en blød klud og lunkent vand tilsat et mildt rengøringsmiddel; brug ikke slibende midler, opløsningsmidler eller højtryksrensere. Lad bordet tørre helt, før det klappes sammen. Kontrollér før hver brug, at benenes låse er gået i hak, og at fødderne er ubeskadigede. Sid eller stå ikke på bordet.
- IE CARE AND MAINTENANCE:**
Clean the HDPE top with a soft cloth and lukewarm water with a mild detergent; do not use abrasive cleaners, solvents or a pressure washer. Let the table dry completely before folding it. Before each use, check that the leg locks are engaged and the feet are undamaged. Do not sit or stand on the table.